

**addfield**  
Incineración • Cremación

Líderes Internacionales en  
Soluciones para la Incineración

Soluciones de avanzada para  
residuos de animales



# Transforme rápidamente su granja con un incinerador agropecuario de Addfield

Desde 1982 Addfield ha equipado a los granjeros a nivel mundial con los más confiables incineradores agropecuarios disponibles.

Bienvenido a la gama de incineradores agropecuarios de Addfield. Cuando busque invertir en una nueva pieza de equipo agropecuario entiendo que usted tendrá que tomar decisiones importantes y espero que a través de las próximas páginas pueda encontrar las respuestas a la mayoría de ellas. Durante de 40 años hemos estado desarrollando y fabricando constantemente lo que creo que son las soluciones más avanzadas, fiables y eficientes disponibles para gestionar sus

residuos agropecuarios. Estoy seguro de que usted podrá ver cuánto podría ahorrarse en sus costos de operación, así como los beneficios de seguridad de mantener la bioseguridad de su sitio.

Cuando nuestros clientes deciden invertir en un incinerador de Addfield esta es una decisión que va a durar por muchos años. Nuestras máquinas son construidas para trabajos pesados, con una esperanza de vida de más de 20 años. Esto es en parte porque están construidas con materiales de primera calidad y por un equipo de profesionales altamente experimentados, también porque estamos aquí para usted suministrando un apoyo y un servicio excepcional a nuestros clientes. Entregamos a nuestros clientes una máquina en la que siempre va a confiar. Lo que realmente hace que una máquina Addfield se distinga de las demás es nuestro revestimiento totalmente en ladrillo



Incinerador Mini AB de Addfield

refractario, y un terminando de triple capa de avanzado sistema refractario. Este enfoque ofrece una increíble eficiencia térmica que le ahorra hasta el 40% de sus costes de funcionamiento en comparación con un revestimiento de hormigón máquina.

Estoy orgulloso en decir que cualquiera que sea su necesidad y no importa donde usted este, contamos con la máquina que genuinamente le va a ayudar. Con un apoyo global de parte de nuestros ingenieros y de nuestros distribuidores hemos instalado nuestros equipos en más de 140 países y siempre damos siempre la bienvenida a otros territorios. Espero saber de usted pronto.



Steve Lloyd,  
Director General  
Addfield Environmental Systems.



Un acabado resistente a la intemperie usando un avanzado sistema de pintura de dos capas tratada térmicamente que protege su incinerador contra los elementos durante muchos años.

Una cámara de gas que remueve los gases contaminantes y olores dañinos quemando estos a 850°C de una forma amigable con el ambiente en un proceso sostenible.

Un controlador fácil de usar con pantalla táctil para operar. Incluye como estándar registro de datos que es requerido por la salubridad animal.



Incinerador SB de Addfield

## ¿Que hace que el incinerador de Addfield sea tan confiable?

Construido con una gruesa lamina de acero de 10mm de alto grado hace que el incinerador de Addfield sea el más fuerte en el mercado.

Una construcción basada en Ladrillo refractario recubierto con tres capas para un grosor de 180 mm que evita la pérdida del calor y reduce costos de operación mejorando para comodidad del operador.

Una cámara primaria angular y área de carga muy amplia y las paredes angulares aseguran una carga fácil y posicionamiento de los residuos para una máxima eficiencia.



Addfield TB incineradore

## Addfield le ahorra tiempo y dinero

Hay muchas razones por las que la gente elige comprar un incinerador de Addfield, más allá de nuestro excelente servicio y robusta construcción. Lo que realmente importa es lo bien que trata los residuos y cuánto cuesta esto. A través de la combinación de acero grueso que mejora la eficiencia térmica y nuestro ladrillo refractario de varias capas, el calor es mantenido dentro de la cámara y en el lugar donde lo necesite. Este enfoque ofrece una operación más rápida y cómoda y algo muy importante es que usa considerablemente menos combustible.

Este enfoque puede ayudarle a ahorrar un 40% en costes operativos en comparación con un sistema fabricado en concreto. Si se considera que se puede esperar más de 20 años de uso regular de su incinerador, se puede ver cómo su inversión se puede amortizar rápidamente.

## ¿Cuánto podrías ahorrar?

Considere nuestro incinerador de tamaño medio, el SB le ahorrará aproximadamente 36 litros de combustible en cada ciclo de combustión. Si completa 3 de estos por semana, durante un año, con un precio medio de gasoil de 0,50 libras por litro. Podría ahorrar 5616 litros o £2808.00 cada año cuando se comparan con las opciones alternativas en concreto fundido.

## Aves de corral

Las aves de corral y otros animales de caza suelen tener un bajo valor calórico y un mayor aislamiento por las plumas. Esto requiere un enfoque especializado para proporcionar una eliminación económica y eficiente. Nuestros incineradores de aves de corral están disponibles con quemadores adicionales y sistemas de carga optimizados. Comúnmente se instalan en granjas de 80.000 aves hasta más de 1.000.000. Pregúntenos sobre la gama Mini y la A50L.



## Ovejas y cabras

Esencial durante la temporada de parto, junto con la eliminación de sus ovejas, cabras y muertas en la granja durante todo el año. Incorporando paredes de cámara primaria en ángulo para asegurar la carga y el posicionamiento óptimo de los residuos para proporcionar la máxima eficiencia junto con controles adaptables para permitir ciclos de incineración óptimos. Pregúntenos sobre la gama Mini y la SB.



## Grandes cantidades

Trabajando con los agricultores más grandes del mundo significa que tenemos que proporcionar soluciones para algunas de las necesidades más exigentes para la eliminación de residuos agropecuarios. Tenemos una gama de incineradores de gran tamaño en funcionamiento en granjas avícolas, porcinas y ganaderas que se benefician de una mayor tasa de quemado, una cámara de carga extra grande y múltiples opciones de carga automática. Pregúntenos sobre el A50L y el Rapid 1000.

# Eligiendo el correcto incinerador

Nuestros incineradores son reconocidos en todo el mundo por cumplir constantemente las promesas. Cada máquina se construye alrededor de un principio básico de ser "Simplemente, construido mejor".

Por lo tanto, una vez que te has decidido por una máquina Addfield, la siguiente pregunta importante es "¿cuál es

la máquina correcta?". Aunque cualquiera de nuestras máquinas agropecuarias puede deshacerse con seguridad de todo el ganado muerto y los residuos agropecuarios cada una se adapta más a las necesidades del cliente. Para ayudarle a elegir hemos colocado nuestra gama en sus categorías más populares.



Construcción de primera calidad para todas nuestras máquinas que ofrecen una robustez extrema. Fuertes diseños y construidos para el exigente trabajo en las granjas.



Desde 1982 hemos suministrado las máquinas más fiables del mercado. Con una vida útil de más de 20 años de uso constante.



Ahorrando dinero cada vez que se utilizan debido a la mejora de la eficiencia en cuanto el consumo de combustible. Capaz de ofrecer un rápido retorno de la inversión seguido de un ahorro de costes continuado y rentable.



Incinerador SB de Addfield

## Gama Addfield

	Volumen	Capacidad de carga	Capacidad Tamaño de la cámara L x A x A	Forma de carga	Peso (Tonelada)	Tamaño de las aves/granjas	Ovejas	Cerdo	Cerda de tocino	Vaca
Mini AB	0.45 m <sup>3</sup>	250 kg	1.0m x 0.7m x 0.7m	Superior	2.3	≤80,000	---	---	---	---
Mini	0.59 m <sup>3</sup>	350 kg	1.3m x 0.7m x 0.7m	Superior	2.6	≤140,000	≤1	≤1	---	---
Mini Plus	1.00 m <sup>3</sup>	500 kg	1.3m x 1.1m x 0.7m	Superior	3.0	≤250,000	≤3	≤3	---	---
SB	1.54m <sup>3</sup>	750 kg	1.6m x 1.0m x 0.9m	Superior	3.6	≤375,000	≤5	≤5	≤1	---
TB	2.30 m <sup>3</sup>	1300 kg	2.4m x 1.1m x 0.9m	Superior	4.8	---	≤8	≤8	≤3	≤1
TB-AB	4.18m <sup>3</sup>	2000 kg	2.4m x 1.6 x 0.9m	Superior	6.5	---	≤14	≤14	≤4	≤2
A50-L	3.26m <sup>3</sup>	2000 kg	3.0m x 1.2 m Ø	Lateral/ Frontal	8.6	≤1,000,000	≤10+	≤10+	≤5+	≤2
RAPID1000	5.10m <sup>3</sup>	2000 kg	3.7m x 1.5m x 1.1m	Superior	26.2	≤2,000,000	≤20+	≤20+	≤20+	≤5+

\* La capacidad de carga de las aves de corral se basa en el tamaño de su granja. La capacidad de carga para ovejas, cerdos y vacas se basa en el rendimiento diario basado en el tamaño medio de los animales.

## Cerdos

Con una fuerte cámara y reforzado con una zona a prueba de impacto asegurando una carga segura incluso para los cerdos más grandes. Combinado con ciclos de incineración adaptables que le permiten beneficiarse del alto valor calórico de los cerdos reduciendo el uso de combustible y los costos operacionales automáticamente da resultados responsables. Pregúntenos sobre la Mini Plus y la SB.



## Ganado

El más grande y fuerte de nuestros incineradores agropecuario estándar. Procesa fácilmente animales grandes como camellos o, en la mayoría de los casos, hasta dos vacas lecheras de tamaño completo. El hecho de tener una cámara primaria reforzada de gran tamaño permite la eliminación constante y fiable incluso de las cargas más grandes. Pregúntenos sobre la TB y la TB-AB.



## Contáctenos

Tel +44(0)1543 571280

Email: sales@addfield.com

o visítenos [www.addfield.com](http://www.addfield.com)



# La bioseguridad se beneficia de la incineración en el lugar

¿Qué pasaría con su negocio si su ganado se infectara de repente con una enfermedad incurable?

Cada año las granjas son devastadas y millones de libras de ganado se pierden por infecciones evitables. Invertir en un incinerador de Addfield

no sólo ahorrará dinero al deshacerse de los animales caídos. Mantener la bioseguridad también puede ayudar a proteger su negocio.

Tan importante hoy como siempre lo fue. Cuando surge un nuevo peligro, para cuando te das cuenta podría ser demasiado tarde.

Para mantener la bioseguridad durante un brote, el tiempo de reacción hace toda la diferencia. Reducir los visitantes limita el riesgo de que la infección

llegue a sus instalaciones. Eliminando un cadáver infectado al instante, controla los riesgos de contaminación. Ambos riesgos evitables pueden ser tratados con un incinerador Addfield.

La gama de incineradores agropecuarios Addfield está aprobada por la DEFRA, cumple con el Reglamento de Subproductos Animales de la UE, (CE) N° 142/2011 y aprobar las normas internacionales. Su nuevo incinerador le permitirá reducir los riesgos de enfermedades como:

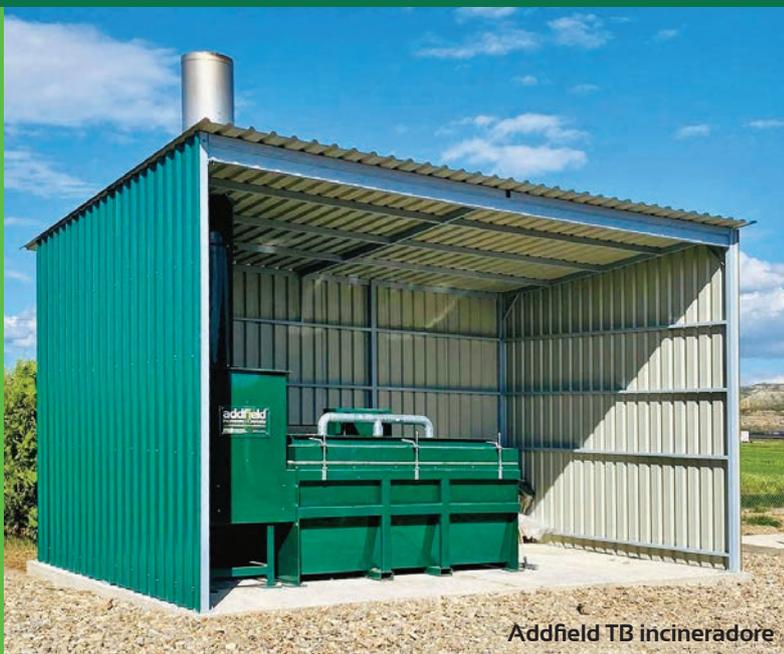
**Gripe aviar**  
**Enfermedad de Newcastle**  
**Peste porcina africana**  
**Pie y Boca**  
**B.S.E.**  
**Coccidiosis**



## ¡La única forma segura de deshacerse de los residuos infecciosos!

Con una incineración apropiada es la única forma segura de eliminar los residuos infecciosos durante un brote viral. Los incineradores agropecuarios de Addfield han sido desarrollados con el propósito de ser bio seguros al incinerar los animales muertos.

Comenzando con una cámara de combustión primaria segura y sellado que alcanza temperaturas muy superiores a las requeridas para neutralizar residuos virales. Seguido de una cámara secundaria que mantiene 850°C para destruir completamente todas las partículas y patógenos liberando sólo gases limpios de vuelta al medio ambiente. Pídanos una visión completa de los beneficios que esto trae consigo. Somos expertos en bioseguridad y le apoyaremos a usted y a su granja para todas sus necesidades animales.



Addfield TB incineradore

# Estudio de Caso: A50L - Granja avícola

Para el productor avícola en crecimiento Leedsway Farms la necesidad de gestionar el ganado caído era importante, pero la bioseguridad era esencial cuando se seleccionaba un A50L de carga automática con sistema de volteo de contenedores.

Teniendo bandadas de aves que regularmente superan las 500.000 aves, cualquier brote viral podría ser devastador. Por lo tanto, era una solución en la que se podía confiar para gestionar el ganado muerto diario, además de poder acceder a tiempos de funcionamiento prolongados y a sistemas de carga para manejar cómodamente una demanda excesiva en caso necesario.

La eliminación del ganado infectado en la fuente es fundamental durante un brote viral. Eliminar la dependencia de los vehículos de recogida y tener que



Addfield A50L incineradore

almacenar los residuos en contenedores entre las recogidas que pueden causar olores, alimañas y riesgos de contaminación.

El A50L es único en el sentido de que puede ser cargado casi continuamente durante todo el ciclo de incineración ofreciendo un alto rendimiento de un incinerador compacto. Una solución ideal para que la granja con visión de futuro gestione su operación diaria, mientras que es flexible para adaptarse a bandadas crecientes y demandas no planificadas.

## Testimonios

Hemos tenido otros incineradores en el pasado, pero en todos los aspectos nuestra experiencia con Addfield en los últimos 4 años ha sido de lejos la mejor en cuanto a fiabilidad, facilidad de operación, servicio rápido, facilidad de contacto, personal amable y servicial.

Graham Ferris



Desde el comienzo de la compra del incinerador, Addfield ha logrado cumplir con todos de nuestras necesidades y ha superado nuestras expectativas en cuanto a la calidad del servicio al cliente y de la máquina. Siempre están dispuestos a ayudarnos. Jorge Rivera



El soporte fue genial, las máquinas son fáciles de usar, son fáciles de entender. Hacemos todo lo que esperábamos que hicieran y que nos dijeron que harían, cumplen todas esas especificaciones perfectamente. Ciertamente no producen ningún olor, y ciertamente no producen ningún humo. Mark Ayles



## Expertos en la incineración

Cuando inviertes en un Addfield te apoyamos durante la vida de tu máquina. Proporcionamos un servicio y mantenimiento continuo para asegurar el máximo rendimiento y la eficiencia del combustible.

Nuestros ingenieros son algunos de los más experimentados de la industria. Instalando incineradores en todo el mundo, trabajando en asociación con nuestra experta red de distribución. Todas nuestras máquinas están diseñadas y fabricadas desde nuestra sede en el corazón de Inglaterra. Además de nuestra gama tradicional de máquinas, también podemos ofrecer soluciones únicas a medida para satisfacer todas las necesidades posibles



Addfield A50L incineradore

# Líderes Internacionales en soluciones para la incineración

Addfield Environmental Systems Ltd  
Unit 9 - Zone 4  
Burntwood Business Park Burntwood  
Staffordshire  
WS7 3XD

+44 (0)1543 571280  
sales@addfield.com



[www.addfield.com](http://www.addfield.com)